

Art. 1197

DE	Betriebsanleitung Wasserverteiler automatic
EN	Operating Instructions Water Distributor automatic
FR	Mode d'emploi Sélecteur automatic
NL	Gebruiksaanwijzing Waternverdeler automatic
SV	Bruksanvisning Vattenfördelare automatic
DA	Brugsanvisning Vandfordeler automatic
FI	Käyttöohje Vedenjakelunohjain automatic
NO	Bruksanvisning Vannfordeler automatic
IT	Istruzioni per l'uso Distributore d'acqua automatic
ES	Manual de instrucciones Distribuidor automatic
PT	Instruções de utilização Distribuidor de água automatic
ET	Kasutusjuhend Kastmisjaotur automatic
LT	Ekspluatavimo instrukcija Vandens skirstytuvas automatic
LV	Lietošanas instrukcija Ūdens sadalītājs automatic

GARDENA Water Distributor automatic

EN



Translation of the original instructions from German.

Please read these operating instructions carefully and observe the information they contain. Use these operating instructions to familiarise yourself with the product, the proper use and the safety instructions.



For safety reasons, children and young people under the age of 16, as well as people not familiar with these operating instructions, should not use this product.

Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed by a responsible person. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product. Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.

→ Please keep these instructions in a safe place.

Contents

1. Where to use your GARDENA Water Distributor automatic	10
2. Safety instructions	11
3. Assembly	11
4. Initial Operation	11
5. Operation	12
6. Putting into Storage	14
7. Maintenance	14
8. Troubleshooting	14
9. Technical Data	16
10. Service / Warranty	16

1. Where to use your GARDENA Water Distributor automatic

Correct use:

In use with the GARDENA Water Computer Art. 1892, the Water Distributor automatic provides fully automatic control of 2 to 6 watering channels.

It is suitable for private use in the home- and hobby garden **exclusively** outdoors for controlling sprinklers and irrigation control systems.

Use of the Water Distributor automatic is particularly recommended if the water pressure is insufficient for simultaneous operation of irrigation accessories or -systems, or if several plant areas with varying water requirements are to be fully automatically irrigated.

The Water Distributor automatic can be operated fully automatically in combination with a GARDENA Water Computer, or manually by opening / shutting the water tap.

To operate the Water Distributor automatic correctly, these operating instructions must be followed.

Please note



DANGER! Physical injury!

The Water Distributor may not be used for industrial use or in connection with chemicals, food or easily flammable or explosive materials.

2. Safety instructions

The Water Distributor automatic may be positioned at a maximum of 1.5 m lower than the highest connected accessory.

The minimum water pressure for secure switching operation during irrigation is 1 bar.

If too many devices are connected to one line, the pressure may fall below 1 bar and will be insufficient for proper operation. To increase water pressure, we recommend the GARDENA Tap Connector **Art. 2801 / 2817** with 3/4" hoses on the inlet side.

Due to the switch mechanism of the Water Distributor, there may be drop formation during further switching at the outlets.

Please note: on completed irrigation, the higher-lying connecting device empties over the lowest-placed device.

For water containing sand, a pre-filter must be used.

The Water Distributor should not be connected to Pressure Tank Units as these present too large pressure fluctuations.

Functioning is only guaranteed with Original GARDENA accessories.

The individual outlets can only be operated one after the other.

For secure switching function of the Water Distributor, the minimum water discharge quantity is 20 l/h. E.g. for control of the Micro-Drip System, a minimum of 10 two-litre Drip Heads is required.

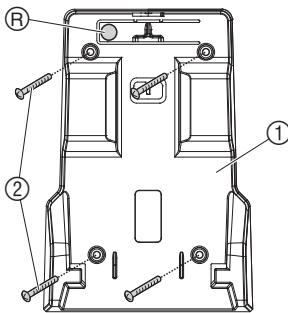
The Micro-Drip Master Unit may not be installed on the inlet side of the Water Distributor.

Danger!

Small parts could be swallowed during assembly and there is a risk of suffocation from the polybag. Keep infants away during assembly.

3. Assembly

Assemble mounting plate:



With the mounting plate ①, the Water Distributor can be mounted on the ground or on a wall (inlet on top).

1. Using the mounting plate ①, mark the drill holes and drill the 4 holes.
2. Screw the mounting plate tight with 4 screws ② (not included).

Lock Water Distributor:

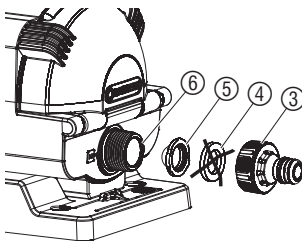
→ From above, move the Water Distributor on the mounting plate ① until it locks into place.

Unlock the Water Distributor:

→ Press the release button R and pull the Water Distributor upwards.

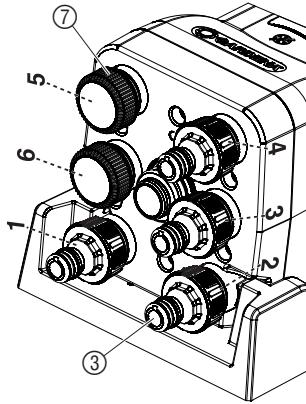
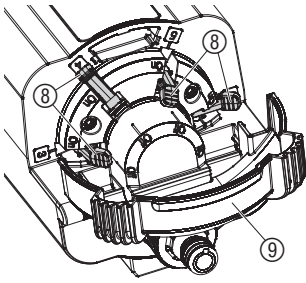
4. Initial Operation

Connect Water Distributor:



Inlet side:

1. Remove the rubber seal ④ from the Tap Connector ③ and replace with the filter ⑤.
2. Screw the Tap Connector ③ onto the connection on the inlet side ⑥ and connect with a hose to the Water Computer or water tap.



Outlet side:

2 to 6 outlets may be used. Outlets **1** and **2** must always be used. The outlets **3** to **6** can be switched on using the flow levers (8). 5 Tap Connectors (3) and 3 end caps (7) are included. Outlets not being used must be closed with an end cap (7).

Setting flow lever On / Off:

1. Open protection cover (9).
2. Set flow levers (8) for used outlets (e.g. **3** and **4**) on **On**.
3. Set flow levers (8) for not-used outlets (e.g. **5** and **6**) on **Off**.
4. Close protection cover (9) and lock-in.

Connect used / not-used outlets:

1. Screw Tap Connectors (3) onto the used outlets (e.g. **1** to **4**).
2. Close not-used outlets (e.g. **5** and **6**) with end caps (7).
3. Connect used outlets **1** to **4** with the devices.

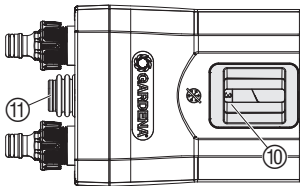
Important:

The flow levers (**On / Off**) must match up with the outlets (**used / not-used**).

The programme numbers of the Water Computer must match up with the outlets in use.

5. Operation

Set open outlet on the Water Distributor:



Behind the viewing window (10), the currently open outlet is shown. If irrigation is to be done (manually) through a different outlet, or if the open outlet does not match up with the programme of the Water Computer, the desired open outlet can be selected with the dial disc (11).

- Press dial disc (11) until the desired open outlet (e.g. **3**) is shown in the viewing window (10).

With Water Computer:

When using a GARDENA Water Computer Art. 1892, "Menu: **Water Distributor automatic**" should be used. Here, the 5 min. pause between programmes required for secure further switching is automatically considered.

1. Set the programmes (irrigation times) for the outlets in use.
2. Press dial disc (11) until the open outlet in the viewing window (10) matches the desired programme of the Water Computer.

Example for 4 used outlets and the use of “Menu: Water Distributor automatic” with the Water Computer 1892:

In this example, irrigation is made through the used outlets 1 to 4.

Programme Outlet	Start Time	Run Time	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
1	5:00	0:30	X				X		
2	5:35	0:35		X			X		X
3	20:20	0:35	X				X	X	
4	21:00	0:05	X		X		X		
5	NOT OCCUPIED								
6	NOT OCCUPIED								

Between each programme, a minimum of 5 min. pause is automatically considered. If the irrigation days are not identical for all days (e.g. Programme / Outlet 2), irrigation is made for 30 seconds at not-used outlets. This ensures that the Water Distributor further switches on to the next programmed outlet (e.g. on Monday from Outlet 1 to Outlet 3).

Discontinue operating irrigation:

If “Menu: Water Distributor automatic” is activated then operating irrigation can be discontinued through the Man. button on the Water Computer, without disturbing the matching of the programmes to the open outlets.

→ Press Man. button on the Water Computer during irrigation.

Irrigation will be discontinued and the Water Distributor switches to the next outlet in use, the Water Computer switches to the next programme.

With Moisture Sensor:

The Moisture Sensor Art. 1188 may only be used together with the Water Computer Art. 1892 and operating “Menu: Water Distributor automatic”.

If the Moisture Sensor signals sufficient moisture, the “Menu: Water Distributor automatic” shortens irrigation to 30 seconds so that the Water Distributor will further switch to the next outlet in use. Without “Menu: Water Distributor automatic” irrigation would not be carried out. Matching of the programmes to the outlets in use would thereby be lost.

→ Please follow the operating instructions of the Water Computer.

6. Putting into Storage

*Storage/
storage during winter:*



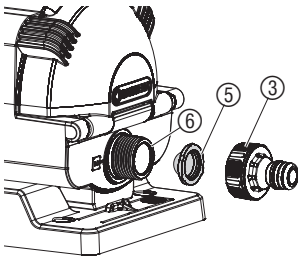
ATTENTION!
Water Distributor may be damaged as the product is not frost-resistant!
→ Protect the Water Distributor against frost.

1. Loosen connections.
2. If required, unlock Water Distributor and remove from the mounting plate.
3. Store Water Distributor in a dry, frost-protected place.

The storage location must be out of reach for children.

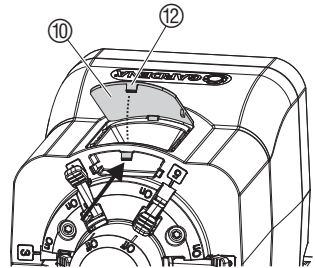
7. Maintenance

Clean filter and viewing window:



Regularly check the filter.

1. Unscrew Tap Connector ③.
2. Remove filter ⑤ and clean.
3. Screw Tap Connector ③ with filter ⑤ back on to the connection on the inlet side ⑥.
4. Press catch ⑫ on viewing window ⑩ upwards, remove viewing window and clean it.
5. Refit viewing window ⑩.



Rinse Water Distributor:

A dirty Water Distributor can affect the switch mechanism. We recommend rinsing the Water Distributor once a year.

1. Set all flow levers on On and remove the end caps.
2. Open the water tap or set Water Computer to manual irrigation.
3. After 30 sec., press dial disc so that next outlet will be rinsed out.
4. Repeat Number 3 for all outlets.

8. Troubleshooting



ATTENTION!
If the programmes are not correctly matched to the outlets then significant damage can result through over-watering or drying-out as the programmes will then be carried out through the incorrect outlets!
→ Make sure that the programmes are correctly matched up to the outlets.

Fault	Possible cause	Remedy
No irrigation	Close tap.	→ Open tap.
	Outlets 1 and 2 are closed with end caps.	→ Connect devices to outlets 1 and 2 .
	Active outlets (flow lever on On) are closed with end cap.	→ Connect devices to active outlets.
	Flow lever for outlets in use is not on On or not on Off for outlets (with end cap) not in use.	→ Put flow lever on On for outlets in use and on Off for outlets not in use.
	Programmes not correctly matched up with outlets (see viewing window).	→ Check programme match-up.
Irrigation through incorrect outlet (e.g. incorrect match-up of programmes and outlets)	After deactivation of the programmes (Bad Weather Function).	→ Using the dial disc, match the active outlet (see viewing window) to the desired programme.
	Dial disc pressed during operating irrigation.	→ Do not press the dial disc during operation.
	Pressure fluctuations in Pressure Tank Unit.	→ Do not use a Pressure Tank Unit.
Water Distributor does not switch further	Pressure is under 1 bar.	→ Clean filter, use Tap Connector Art. 2801 / 2817 with $\frac{3}{4}$ " hoses on the inlet side, reduce water consumption on the dispensing device.
	Water Distributor is dirtied.	→ Rinse Water Distributor.
	Active outlet is closed with end cap.	Unscrew end cap. → Water distributor switches further.
Only if Art. 1892 is not used	Irrigation days not identical with all programmes.	→ Set irrigation days to be identical with all programmes.
	No 5 min. pause between programmes.	→ Set a 5 min. pause between the programmes.



In the event of other faults please contact GARDENA Service.
Repairs should only be carried out by GARDENA service centres or dealers authorised by GARDENA.

9. Technical Data

Water Distributor automatic Art. 1197

Water inlet:	26.5 mm (G ³ / ₄) male thread
Water outlets:	6 x 26.5 mm (G ³ / ₄) male thread
Min. operating pressure:	1 bar
Max. operating pressure:	6 bar
Minimum flow:	20 l/h

10. Service / Warranty

Service:

Please contact the address on the back page.

Warranty:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

GARDENA Manufacturing GmbH offers a 2-year warranty for this product (from the date of purchase) if the product has been used exclusively for private purposes. This manufacturer's warranty does not apply to used products purchased from a secondary market. This warranty includes all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults. This warranty is fulfilled by supplying a fully functional replacement product or by repairing the faulty product sent to us free of charge; we reserve the right to choose between these options. This service is subject to the following provisions:

- The product was used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.

- Neither the purchaser nor a third party has attempted to repair the product.
- Only original GARDENA spare and wear parts were used.

Normal wear and tear of parts and components, optical changes, as well as wear parts and consumables, are excluded from the warranty.

This manufacturer's warranty does not affect warranty entitlements against the dealer / retailer.

If problems arise with this product, please contact our Service department. In the event of a warranty claim, please send the defective product together with a copy of the purchase receipt and a description of the defect, sufficiently stamped, to the GARDENA service address on the back page.

DE Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.

EN Product Liability

In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.

FR Responsabilité

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

NL Productaansprakelijkheid

Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.

SV Produktansvar

Tillverkaren är inte ansvarig för skada som orsakats av produkten om skadan beror på att produkten har reparerats felaktigt eller om, vid reparation eller utbyte, andra än Original GARDENA reservdelar har använts. Samma sak gäller för kompletteringsdelar och tillbehör.

DA Produktansvar

I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.

FI Tuotevastuu

Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoliike tai jos niiden syyinä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.

IT Responsabilità del prodotto

In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.

ES Responsabilidad sobre el producto


De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.

PT Responsabilidade pelo produto

De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.

ET Tootevastutus

Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kannu mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.

Bezeichnung des Gerätes: Wasserverteiler automatic Description of the unit: Water Distributor automatic Désignation du matériel : Sélecteur automatic Omschrijving van het apparaat: Waterverdeler automatic Produktbeskrivning: Vattenfördelare automatic Beskrivelse af enhederne: Vandfordeler automatic Laitteiden nimitys: Vedenjakelunohjain automatic Descrizione del prodotto: Distributore d'acqua automatic Descripción de la mercancía: Distribuidor automatic Descrição do aparelho: Distribuidor de água automatic Seadmete nimetus: Kastmisjaotur automatic Gaminio pavadinimas: Vandens skirstytuvas automatic Iekārtu apzīmējums: Ūdens sadalītājs automatic	Anbringningsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Date d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: CE-Märkningsår: CE-Mærkningsår: CE-merkin kiinnitysvuosi: Anno di rilascio della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: CE-märgistuse paigaldamise aasta: CE- markējuma uzlikšanas gads: Metai, kuriais paženklinta CE-ženklū:
Art.-Nr.: Varenr. : Toote nr : Art. No.: Art.-n:o : Gaminio Nr. : Référence : Art. : Art.-Nr. : Art. nr.: Art. N°: Art.nr. : Art. N°: 1197	Ulm, den 15.07.2014 Ulm, 15.07.2014 Fait à Ulm, le 15.07.2014 Ulm, 15-07-2014 Ulm, 2014.07.15. Ulm, 15.07.2014 Ulmissa, 15.07.2014 Ulm, 15.07.2014 Ulm, 15.07.2014 Ulm, 15.07.2014 Ulm, 15.07.2014 Ulm, 2014.07.15 Ulma, 15.07.2014
EU-Richtlinien: Normativa UE: EU directives: Directrices da UE: Directives européennes : ELi direktiivid: EU-richtlijnen: ES direktivos: EU direktiv: ES-direktivas: EU Retningslinier: EY-direktiivit: Directive UE: 2006/42/EC	Der Bevollmächtigte Authorised representative Représentant légal Gemachtigde Behörig Firmatecknare Teknisk direktör Valtuutettu edustaja Rappresentante autorizzato Representante autorizado Representante autorizado Volitatud esindaja Įgaliotasis atstovas Pilnvarotā persona
Harmonisierte EN: EN ISO 12100	
Hinterlegte Dokumentation: GARDENA Technische Dokumentation M. Kugler 89079 Ulm Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation M. Kugler 89079 Ulm Documentation déposée : Documentation technique GARDENA M. Kugler 89079 Ulm	 Reinhard Pompe (Vice President)

Deutschland / Germany

GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com

Albania

COBALT Sh.p.k.
Rr. Siri Kodra
1000 Tirana
Argentina
Husqvarna Argentina S.A.
Av.del Libertador 5954 –
Piso 11 – Torre B
(C1428ARP) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5194 5000
info.gardena@
ar.husqvarna.com

Armenia

Garden Land Ltd.
61 Tigran Mets
0005 Yerevan

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan

Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belgium

Husqvarna België nv/sa
Gardena Division
Rue Egide Van Ophem 111
1180 Uccle / Ukkel
Tel.: (+32) 2 720 92 12
info@gardena.be

Bosnia / Herzegovina

SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil

Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 – 19º andar
São Paulo – SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Tel.: (+359) 246669 10
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 9330
info@gardenacanada.com

Chile

Maquinarias Agroforestales
Ltda. (Maga Ltda.)
Santiago, Chile
Avda. Chesteron
8355 comuna Las Condes
Phone: (+56) 2 202 4417
Dalton@мага.cl
Zipcode: 7560330

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Benq Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区淞虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberomericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis – San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Cyprus

Med Marketing
17 Digeni Akritia Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezpłatná infolinika:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrevj 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70264770
info.gardena@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

CARQUESTA, S.R.L
Bosquera Santiago Lacey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador

Husqvarna Ecuador S.A.
Arupos E1-181 y 10 de
Agosto Quito, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacome@
husqvarna.com.ec

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 / P.L.3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
8/57 Bellashvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Phone: (+995) 322 14 71 71

Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece

Λ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K. 104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary

Husqvarna Magyarorszáig Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevozsolgalat.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland

O. Johnson & Kaaber
Tunguhalsti 1
110 Reykjavik
ooj@okj.is

India

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan

KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLDG., 8F
5-1 Nibanncho
Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 7271
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Kazakhstan

LAMED Ltd.
155/1, Tazhibayevoi Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Abayvenue 3B
110 005 Kostanay

Korea

Kyung Jin Trading Co.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kyrgyzstan

Alye Maki
av. Moladaya Guardir J 3
720014
Bishkek

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Riga
info@gardena.lv

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Aiteities pl. 7A
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberger
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberger.lu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova

Convel S.R.L.
290A Muncestri Str.
2002 Chisinau

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 501313
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Troskenveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Peru

Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 332040 ext. 416
juan.remuzog@
husqvarna.com

Poland

Husqvarna Poland
Husqvarna Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117-123,
RO 013603 Bucuresti, S 1
Phone: (+40) 21 352.76.03
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО «Хускварна»
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
«Химки Бизнес Парк»,
помещение ОВ02_04
http://www.gardena.ru

Serbia

Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 118 48 88 12
miroslav.jejina@domel.rs

Singapore

Hi-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-08 Tat Ann Building
Singapore 571815
Phone: (+65) 6253 2277
shiyang@hi-ray.com.sg

Slovak Republic

Husqvarna Cesko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezpłatná infolinika:
800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna
South Africa (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202
South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname

Agrofix n.v.
Verlengde Hogestraat # 22
Phone: (+597) 472426
agrofix@sr.net
Pobox : 2006
Paramaribo
Suriname – South America

Sweden

Husqvarna AB
Gardena Division
S-561 82 Huskvarna
gardenaorder@husqvarna.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey

Dost Bahçe Diş Ticaret
Müşterisilik A.Ş
Yunus Mah. Adli Sok. No:3
1c Kapli No: 1 Kartal
34873 Istanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dstbahce.com.tr

Ukraine / Україна

ТОВ «Хускварна Україна»
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, м. Київ
Тел. (+38) 044 498 39 02
info@gardena.ua

Uruguay

FELI SA
Entre Rios 1083 CP 11800
Montevideo – Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela

Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroni, Edif. Trazmen, PB.
Colinas de Bello Monte,
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

1197-20.960.07/0319
© GARDENA
Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
http://www.gardena.com